

## **Nagulat ang iyong mga Karapatan at Proteksyon Laban sa mga Medical Bill**

Kapag ikaw ay makakuha ng emergency care o makakuha ng ginagamot sa pamamagitan ng isang out-of-network provider sa isang network ospital o ambulatory kirurhiko center, ikaw ay protektado mula sa sorpresa ng pagsingil o balanseng pagsingil.

### **Ano ang "balanseng pagsingil" (kung minsan ay tinatawag na "sorpresa ng pagsingil")?**

Kapag nakakita ka ng doktor o iba pang pangkalusugang pag-aalaga provider, maaari kang magkaroon ng ilang mga gastos sa bulsa, tulad ng isang copayment, barya, at / o isang deductible. Maaari kang magkaroon ng iba pang mga gastos o kailangang bayaran ang buong bill kung makakakita ka ng provider o bisitahin ang isang health care facility na wala sa network ng iyong health plan.

Ang "out-of-network" ay naglalarawan ng mga provider at pasilidad na hindi naka-sign ng kontrata sa iyong health plan. Ang mga out-of-network provider ay maaaring pahintulatang bayaran ka para sa pagkakaiba ng iyong planong bayaran, at ang buong halaga na sinisingil para sa isang serbisyo. Ito ay tinatawag na "**balanseng pagsingil**." Ang halagang ito ay malamang na higit pa sa mga gastos sa network para sa parehong serbisyo at maaaring hindi bilangin sa iyong taunang out-of-pocket limit.

"Sorpresa pagsingil" ay isang hindi inaasahang balanseng bill. Maaaring mangyari ito kapag hindi mo makontrol kung sino ang kasangkot sa iyong pangangalaga—tulad ng kapag ikaw ay may emergency o kapag nag-iskedyul ka ng pagbisita sa isang pasilidad ng network ngunit hindi inaasahang ginagamot ng isang out-of-network provider.

### **Ikaw ay protektado mula sa balanseng pagsingil para sa:**

#### **Mga serbisyong pang-emergency**

Kung mayroon kang emergency medical condition at kumuha ng emergency services mula sa isang out-of-network provider o pasilidad, maaaring bayaran ng provider o pasilidad ang halaga ng iyong plano sa pagbabahagi (tulad ng mga copayments at coinsurance). Hindi **ka maaaring** balansehin ang mga serbisyong ito sa emergency. Kabilang dito ang mga serbisyong maaari mong makuha pagkatapos mong matatag, maliban kung magbibigay ka ng nakasulat na pahintulot at isuko ang iyong proteksyon hindi balanse para sa mga post-stabilization services na ito.

Pinoprotektahan ng batas ng California ang mga planong pang-estado mula sa sorpresa ng mga medikal na bayarin kapag ang isang enrollee ay tumatanggap ng emergency services mula sa isang doktor o ospital na hindi kontrata sa plano ng kalusugan ng pasyente o medikal na grupo. Sa mga sakop na sitwasyon, ang mga provider ay hindi maaaring bayaran ang mga mamimili nang higit pa sa kanilang mga gastos sa network.

#### **Ilang mga serbisyo sa isang in-network ospital o ambulatory kirurhiko center**

Kapag nakakuha ka ng mga serbisyo mula sa isang in-network ospital o ambulatory kirurhiko center, maaaring may mga out-of-network. Sa ganitong mga kaso, ang pinaka-mga provider ay maaaring bill ikaw ay ang halaga ng iyong plano sa pagbabahagi ng network-cost-sharing. Ito ay angkop sa emergency gamot, anesthesia, pathology, radiology, laboratory, neonatology, assistant surgeon, ospital, o intensivist services. Ang mga provider **na ito ay hindi maaaring** balansehin ang bill mo at maaaring hindi mo hilingin sa iyo na isuko ang iyong mga proteksyon na hindi dapat balansehin.

Kung makakakuha ka ng iba pang mga serbisyo sa mga pasilidad na ito sa network, hindi puwedeng makuha ng mga tagasustento ng network ang iba pang mga serbisyo sa mga

pasilidad na ito sa network, hindi puwedeng makuha ng mga tagasustento ng network ang iba pang mga network provider balanse bill maliban kung bigyan ka ng nakasulat na pahintulot at sumuko sa iyong mga proteksyon.

**Hindi mo kailangang isuko ang iyong proteksyon mula sa balanseng pagsingil. Hindi mo rin kailangang pangalagaan ang out-of-network. Maaari kang pumili ng provider o pasilidad sa network ng iyong plano.**

Pinoprotektahan ng batas ng California ang mga plano ng estado na may kinalaman sa mga planong medikal kapag nakaiskedyul na pangalagaan ang isang network-network facility tulad ng isang ospital, lab, o imaging center, ngunit ang mga serbisyo ay inihahatid ng out-of-network provider. Sa mga sakop na sitwasyon, ang mga provider ay hindi maaaring bayaran ang mga mamimili nang higit pa sa kanilang mga gastos sa network. Dagdag pa rito, para sa mga hindi siguradong indibidwal, ang mga ospital ay dapat magbigay ng pasyente na may nakasulat na pagtatantya ng halaga ng ospital ay kakailanganin para sa inaasahang serbisyo sa oras ng paglilingkod.

**Kapag hindi pinapayagan ang balanseng pagsingil, mayroon ka ring mga sumusunod na proteksyon:**

Ikaw lamang ang responsable sa pagbabayad ng iyong bahagi ng gastos (tulad ng mga copayments, barya, at deductibles na babayaran mo kung ang provider o pasilidad ay nasa network). Ang iyong plano sa kalusugan ay magbabayad ng out-of-network provider at mga pasilidad nang direkta.

Ang iyong plano sa kalusugan ay dapat:

- Takpan ang mga emergency service nang hindi mo hinihiling na maaprubahan ka nang maaga (bago pahintulutan).
- Takpan ang emergency services ng mga out-of-network provider.
- Base kung ano ang utang mo sa provider o pasilidad (cost-sharing) kung ano ang babayaran nito sa in-network provider o pasilidad at ipakita ang halagang iyon sa iyong paliwanag tungkol sa mga benepisyo.
- Bilangin ang anumang halagang babayaran mo para sa emergency service o out-of-network services patungo sa iyong deductible at out-of-pocket limit.

**Kung naniniwala ka na mali ang nabayaranmo**, maaari kang makipag-ugnayan sa 1-888-466-2219 para sa pagpapatupad ng mga isyu na may kaugnayan sa estado regulated plano o 1-800-985-3059 (<https://www.cms.gov/nosurprises/consumers>) parasapagpapatupad ng mga isyu na may kinalaman sa pederal na plano.

Bisitahin [www.cms.gov/nosurprises/para](http://www.cms.gov/nosurprises/para) sa karagdagang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng pederal na batas.

Bisitahin [www.HealthHelp.ca.gov/para](http://www.HealthHelp.ca.gov/para) sa karagdagang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan sa ilalim ng batas ng estado.

